

Editor's post-bag

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1948)**

Heft 1083

PDF erstellt am: **21.04.2021**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

INTERPRETERS WANTED
for the
XIV OLYMPIC GAMES IN LONDON.

We have much pleasure to inform our readers that Monsieur Roy Hunziker, of the Swiss Legation, has been appointed "Attaché" for the Swiss Delegation to the XIV Olympic Games which will take place in London this summer.

Monsieur Hunziker informs us that Interpreters are required to act in an honorary capacity.

The organiser of the Corps of Interpreters will be Mr. Thomas H. Preston, formerly in H.M. Foreign Service, from which he recently retired after being Minister in Lithuania and a member of the Inter-Governmental Committee at Cairo.

We understand that Mr. Preston will very shortly begin to interview by appointment at the Olympic Offices, candidates for the Corps of Interpreters whose names have been submitted to the Organising Committee from any source.

Any candidates of Swiss nationality, who think they have the necessary qualifications, should apply for an interview, addressing their letters to Mr. T. H. Preston, O.B.E., Organiser of the Corps of Interpreters, Olympic Games Offices, 37, Upper Brook Street, London, W.1.

**COUNCIL FOR THE STUDY
OF SWISS PROBLEMS.**

A luncheon by the above Council was offered to the members of the Swiss Trade Delegation, who had recently arrived in this country for negotiating a new Trade Agreement with the Treasury and the Board of Trade, on Tuesday, January 27th, at Brown's Hotel, W.1.

Mr. E. Steiner, who was in the Chair, extended a hearty welcome to the guests, expressing his pleasure to M. Hans Schaffner, Head of the Delegation, and M. Pfenninger, Director of the Swiss National Bank, for having arrived at a satisfactory result.

M. Schaffner, gave a short *compte-rendu* of their efforts, thanking the members of the Council for their help given to the Delegation.

M. A. Renou, Hon. Secretary of the Council, and Dr. H. W. Egli also spoke.

CONCERT NEWS.

We understand that a concert is being arranged in aid of the Swiss Benevolent Society by the Swiss Male Choir, the Swiss Orchestral Society and the Swiss Accordion Group, and will take place on Friday, April 23rd, 1948, at 7.30 p.m., at Conway Hall, Red Lion Square, W.C.1. The soloist will be our well-known compatriot Albert Ferber. Further particulars will be published in subsequent numbers of this paper.

HIGH CLASS ACCOMMODATION
Twenty minutes from Piccadilly. Comfortable
double & single rooms. H. & C. Partial Board.
17, Freeland Road, W.5. Tel. ACOrn 0209.

EDITOR'S POST-BAG

3, Hayne Road,
BECKENHAM,
Kent.

The Editor,
Swiss Observer,

Dear Sir,

You have started an avalanche and it would be interesting to hear S.W.'s counterpart to the Swiss husband, that it to say an English husband's duties for comparison. I am very anxious to reform and I would be pleased if S.W. could teach me to mend my own socks and let me have one or two addresses of good boarding-schools where Swiss husbands can send their children as early as possible so that their mother won't have the trouble of looking after them or bringing them up and have a little more time to spend her day at Mothers' Meetings and Whist Drives.

Yours sincerely,
H. ANDREA.

SWISS CHURCH.

Every Sunday at 11 a.m.

SERVICE IN FRENCH at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

SERVICE IN GERMAN at "Oak Room," Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2.

EVENING SERVICES, at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. In French, 1st and 3rd Sunday of the month; in German, 2nd and 4th Sunday.

SWISS CATHOLICS IN LONDON.

Address of Chaplain: Rev. A. Lanfranchi,
Corpus Christi Church, Maiden Lane, W.C.2.
Phone: Temple Bar 4700. (Near Covent Garden)
Sunday Services 8.0, 9.30, 11.0 & 12.0 a.m.

FORTHCOMING EVENTS

Tuesday, February 17th, 1948, at 7 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Open Meeting, followed by a talk by Mr. H. Marfurt, at the Vienna Café, Berkeley Arcade, opposite Baker Street Station. (See advertisement.)

Friday, February 20th, 1948, from 7 to 11.30 p.m. — The Rutli Ladies' Club — Dance, at the Seymour Hall Seymour Place, Bryanstone Square, W.1. (See Advert.)

Friday, February 20th and 27th, 1948 — Swiss Male Choir — Rehearsals, at "Swiss Club," 74, Charlotte Street, W.1.

Saturday, February 21st, 1948, at 4 p.m. sharp — Schweizerbund (Swiss Club) — Extra-Ordinary Meeting, at 74, Charlotte Street, W.1. (See Advert.)

Thursday, March 25th, 1948 — Swiss Bank Club — Dance, at Victoria Halls (South Hall) Bloomsbury Square, S.W. (Running Buffet from 7.45 to 11.45; Tickets 5/-).

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at
23, Leonard Street, London, E.C.2.